



Hook émerillon - Manuel d'installation

Swivel lock - Installation manual

Réf 55194 - Index A / 2023

Ce manuel vise en particulier à informer l'utilisateur sur la mise en place du T-bone. Pour l'installation sur le mât merci de consulter un professionnel compétent.

This installation manual aims to inform the user how to install the T-bone on a Profurl swivel lock. For information about the installation on the mast, please refer to a skilled professional.

Produits Profurl concernés / About the Profurl products

La procédure d'installation est valable pour les produits suivants. *The following installation manual can be used for the following products.*

Modèle de hook / Swivel lock model	Réf / Part number	Ø max drisse / max Ø halyard	Ø max Loop / max Ø Loop
Hook émerillon NEX 2.5 / NEX 2.5 Swivel lock	P592535	6 mm	5 mm
Hook émerillon NEX 4.0 / NEX 4.0 Swivel lock	P594035	7 mm	8 mm
Hook émerillon NEX 6.X / NEX 6.X Swivel lock	P596535	10 mm	10 mm
Hook émerillon NEX 8.X / NEX 8.X Swivel lock	P559038	10 mm	10 mm
Hook émerillon NEX 12.0 / NEX 12.0 Swivel lock	P591235	11 mm	12 mm

Description des pièces - Parts description

Loop (non fourni) /
Loop (not provided)



Pièce mâle / Male part



Émerillon / Swivel



T-bone / T-bone

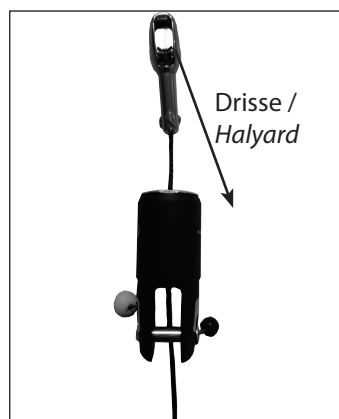


1. Mise en place de la drisse / Halyard fitting

Passer la drisse dans l'émerillon et la pièce mâle.

Lors de l'installation au mât, la partie mâle doit être positionnée au dessus de la sortie de drisse.

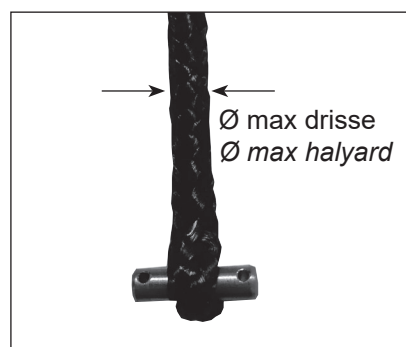
Place the halyard through the swivel and the male part. The male part must be positioned on the mast above the halyard exit



2. Installation de la drisse sur T-bone / Halyard installation on the T-bone

Réaliser une épissure à l'extrémité de la drisse puis positionner le T-bone dans l'oeil de l'épissure.

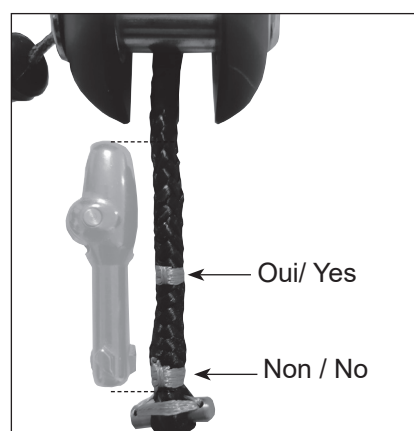
Make a splicing on the halyard and place the T-bone inside the spliced eye.



3. Installation de la drisse sur le dogbone / Halyard installation on the dogbone

Attacher le T-bone à la drisse en réalisant un transfilage. Utiliser pour cela les perçages du T-bone. La surliure doit être positionnée au-dessus du T-bone comme indiqué en prenant comme repère la partie mâle. La surliure doit être serrée.

Attach the T-bone to the halyard by using the T-bone slots. The whipping must be placed above the T-bone as shown (use the male part). The whipping must be tightened.



Protection de hook / Swivel lock protection cover

Si vous utilisez une housse de protection:

- Veuillez à ce que les cordages servant à attacher la protection n'empêche pas le fonctionnement du hook
 - Veuillez vérifier que la rotation du dogbone une fois positionné au fond de la chape est toujours possible.
- Le cordage d'attache de la protection ne doit pas empêcher cette rotation.

If you use a swivel lock cover protection:

- Check that the cover protection lanyards do not prevent the swivel lock to operate freely
- Check that the cover protection lanyards do not prevent the dogbone to rotate freely



Entretien - Garantie / Maintenance - Warranty

ENTRETIEN: rincer régulièrement à l'eau claire / **MAINTENANCE:** rinse often with fresh water

ATTENTION: ne jamais utiliser le hook emerillon soit pour monter au mât soit pour hisser une charge / **WARNING:** never use the swivel either to climb the mast or to lift a load.



WICHARD France
Hotline / Support technique / SAV
Z.A Pornichet Atlantique, 16 rue du Gulf Stream - 44380 Pornichet - France
Tel +33 (0)2 51 76 00 35 - Email : hotline@wichard.com

www.profurl.com